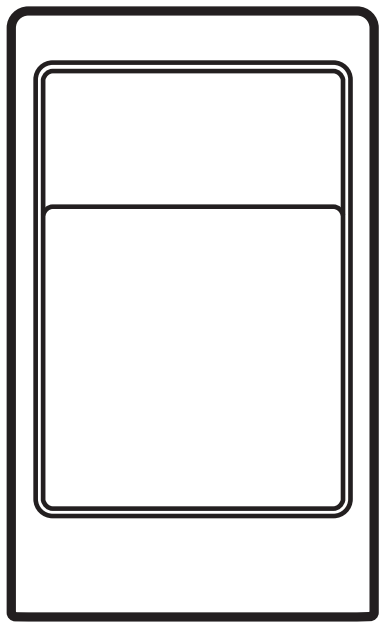
Guía breve
Fuente de iluminación

O3M950
O3M960

NL



80236594/00 03/2016

Índice de contenidos

1 Acerca de esta guía 4
1.1 Símbolos utilizados 4
1.2 Indicaciones de advertencia utilizadas 4
2 Indicaciones de seguridad 4
2.1 Advertencia de seguridad 5
3 Uso previsto 6
4 Componentes incluidos 6
5 Accesorios 6
6 Montaje 7
6.1 Accesorios de montaje 8
7 Conexión eléctrica 8
7.1 Conexionado de la fuente de iluminación 9
8 Puesta en marcha 10
8.1 Poner en marcha el sensor 10
9 Homologaciones/normas 10
10 Nota respecto al software 10

NL

Licencias y marcas registradas

Microsoft®, Windows®, Windows XP® y Windows Vista® son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Adobe® y Acrobat® son marcas registradas de Adobe Systems Inc.

Todas las marcas registradas y los nombres de empresas utilizados están sujetos a los derechos de autor de las respectivas empresas.

1 Acerca de esta guía

Este documento está dirigido a personal técnico. En este caso son personas que, debido a una formación pertinente y a su experiencia, están capacitadas para reconocer riesgos y evitar posibles peligros que puedan ocurrir durante la utilización o la puesta en marcha de este equipo. Este documento contiene indicaciones para el correcto uso de este producto.

Lea este documento antes de utilizar el equipo para que pueda familiarizarse con las condiciones de utilización, la instalación y el funcionamiento. Conserve este documento todo el tiempo que siga utilizando este equipo.

Para una descripción detallada del equipo, consulte las instrucciones de uso y el manual de programación.

1.1 Símbolos utilizados

► Requerimiento de operación
> Reacción, resultado
[…] Referencia a teclas, botones o indicadores
→ Referencia cruzada

Nota importante
El incumplimiento de estas indicaciones puede acarrear funcionamientos erróneos o averías.

Información
Indicaciones complementarias

1.2 Indicaciones de advertencia utilizadas

⚠ ATENCIÓN

Advertencia de daños corporales.
Pueden producirse lesiones leves reversibles.

2 Indicaciones de seguridad

Estas instrucciones son parte integrante del equipo. Contienen textos e ilustraciones para el correcto manejo del equipo y deben ser leídas antes de su uso o instalación.

Respete las indicaciones de seguridad. Utilice el equipo según el uso previsto.

La instalación y conexión deben ser efectuadas en conformidad con las normas nacionales e internaciones en vigor. La persona encargada de instalar el equipo asume la responsabilidad.

En las conexiones solamente se pueden recibir las señales indicadas en los datos técnicos o en la etiqueta del equipo.

⚠ ATENCIÓN

Luz infrarroja invisible

La fuente de iluminación emite luz infrarroja del grupo de riesgo 1 invisible para el ojo humano (IEC 62471:2006).

La luz infrarroja puede producir lesiones en la retina del ojo.

- ► Utilizar la fuente de iluminación con los dispositivos y ajustes descritos.
- ► Evitar mirar al haz infrarrojo.
- ► Respetar las indicaciones de seguridad (→ 2.1).

2.1 Advertencia de seguridad



ATENCIÓN
Este producto emite luz infrarroja.

Clasificación según IEC 62471:2006
Grupo de riesgo 1

3 Uso previsto

La fuente de iluminación ilumina una escena con luz infrarroja. El sensor procesa la luz infrarroja reflejada por las superficies.

La fuente de iluminación se puede utilizar como componente de un sistema fotoeléctrico únicamente con los siguientes equipos:

- Sensor de visión 3D O3M150 para aplicaciones móviles
- Sensor de visión 3D O3M160 para aplicaciones móviles
- Sensor de visión inteligente O3M151
- Sensor de visión inteligente O3M161

4 Componentes incluidos

- Fuente de iluminación O3M950 / O3M960
- Guía breve

La fuente de iluminación se entrega sin los siguientes componentes: accesorios de montaje y conexión, software.

5 Accesorios

Para el funcionamiento de la fuente de iluminación se requieren los siguientes accesorios:

Descripción	Referencia
Sensor de visión 3D para aplicaciones móviles o sensor de visión inteligente	O3M150 / O3M160 O3M151 / O3M161
Prolongador MCI entre el sensor y la fuente de iluminación	E3M121 (alternativas: E3M122, E3M123)
Cable de alimentación para la fuente de iluminación	E3M131 (alternativas: E3M132, E3M133)

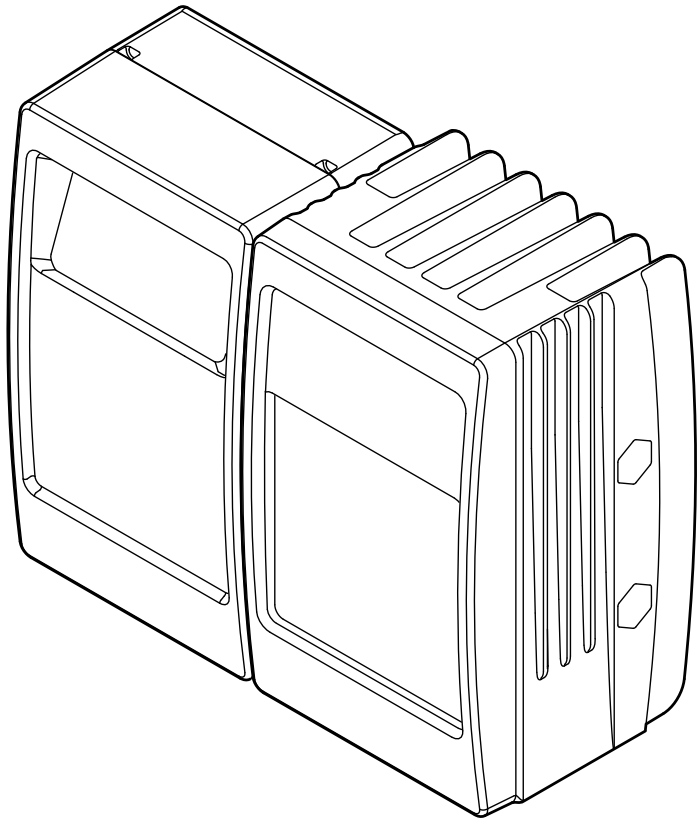
Para más información relativa a los accesorios:
www.ifm.com → Ficha técnica → p. ej. O3M950 → Accesorios

6 Montaje

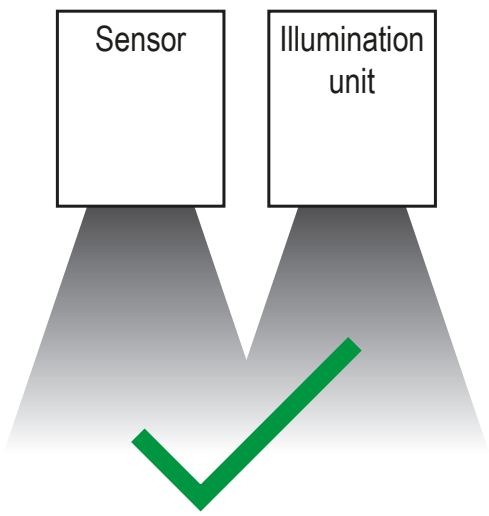
El sensor se utiliza junto con la fuente de iluminación como sistema completo.

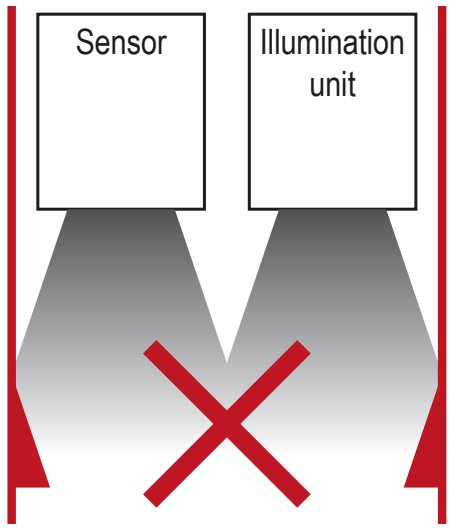
Tenga en cuenta las siguientes instrucciones durante el montaje:

- ► Utilizar el sensor y la fuente de iluminación conjuntamente.
- ► Montar el sensor y la fuente de iluminación a una distancia entre 0 y 2,80 m.
- > Elegir el prolongador MCI adecuado en función de la distancia.
- ► Mantener despejada la zona de iluminación de la fuente en las zonas próximas a los componentes (hasta 50 cm).
- ► Utilizar cables con resistencia a la tracción.



NL





6.1 Accesorios de montaje

En función del lugar de montaje previsto y del tipo de instalación, están disponibles, por ejemplo, los siguientes accesorios de montaje:

Descripción	Referencia
Set de montaje en forma de U (soporte en forma de U ajustable para los modelos O3Mxxx)	E3M100
Set de montaje con varilla Ø 14 mm (cilindro de fijación y elemento de sujeción para los modelos O3Mxxx)	E3M103
Varilla recta Ø 14 mm, 130 mm de longitud, M12	E20939
Varilla acodada Ø 14 mm, 200 mm de longitud, M12	E20941

Para más información relativa a los accesorios:
www.ifm.com → Ficha técnica → p. ej. O3M950 → Accesorios

7 Conexión eléctrica

ATENCIÓN

El equipo sólo puede ser instalado por técnicos electricistas.

Equipo de la clase de protección III
El suministro eléctrico solamente puede realizarse a través de circuitos de corriente MBTP.

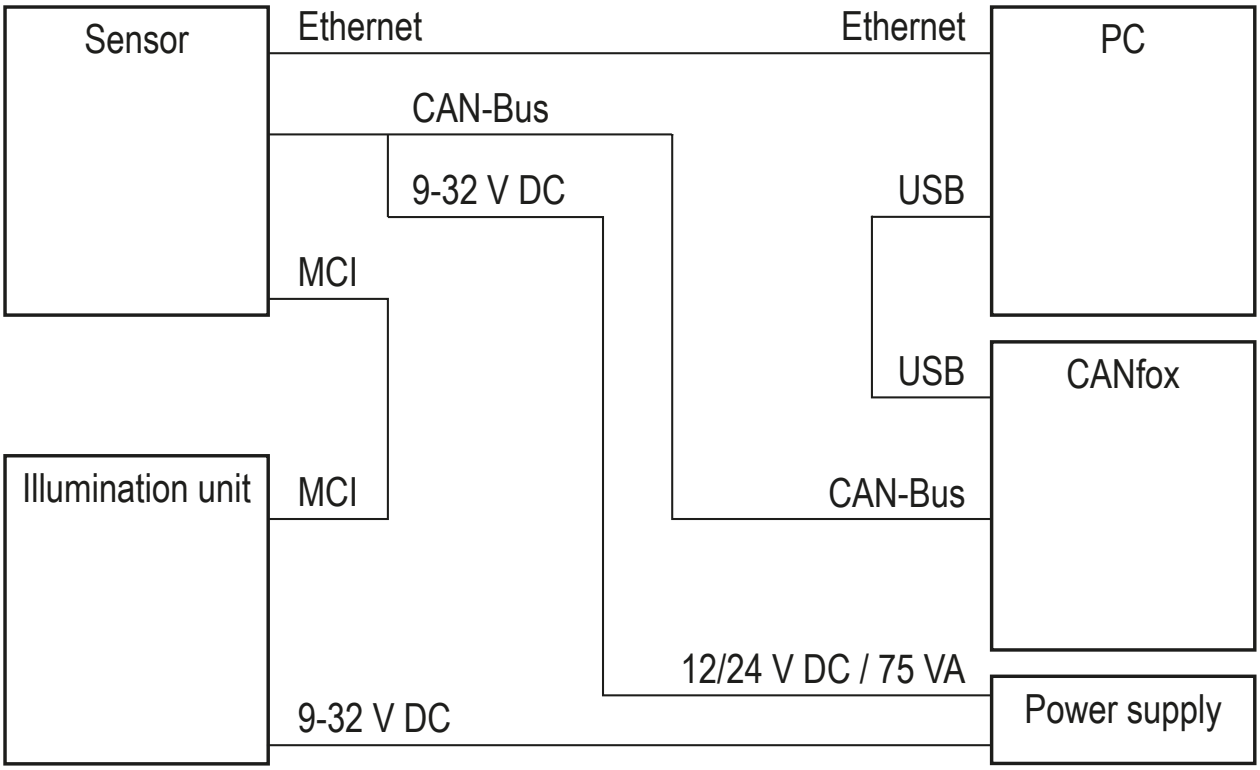
► Desconectar la tensión de alimentación antes de realizar la conexión eléctrica.

ATENCIÓN

El grado de protección IP indicado en la ficha técnica solo está garantizado en caso de que los conectores M12 estén firmemente apretados.

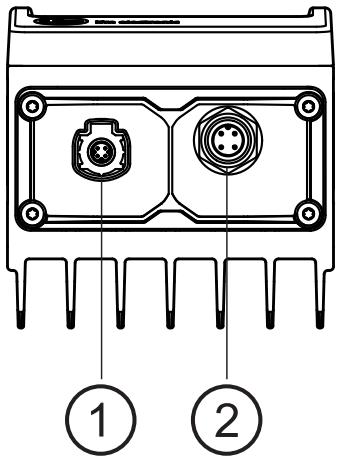
Si los conectores M12 no están lo suficientemente apretados, el equipo puede verse dañado.

► Apretar firmemente los conectores M12 en el equipo.



7.1 Conexionado de la fuente de iluminación

NL



(1) MCI - Modulation and Communication Interface	
Conexión entre el sensor y la fuente de iluminación	
Utilizar solamente cables originales de ifm E3M121, E3M122 o E3M123.	
(2) Suministro de corriente	
Conector M12, codificación A, 4 polos	
	1 GND 2 9..32 V 3 9..32 V 4 GND

Antes de realizar la conexión, siga las siguientes instrucciones:

- ► Utilizar los 4 hilos del conector M12 para el suministro de corriente.
- ► Los cables innecesariamente largos provocan una caída de tensión adicional. El cable para el suministro de corriente debe ser lo más corto posible.
- ► A través del cable de corriente pueden fluir hasta 14 A. Asegúrese de que la sección transversal del cable tenga las dimensiones adecuadas.
- ► Utilizar los cables originales de ifm E3M131, E3M132 o E3M133.

8 Puesta en marcha

8.1 Poner en marcha el sensor

Para poner en marcha el sensor, siga las siguientes instrucciones.

1. Cortar el suministro de corriente.
2. Conectar el sensor y la fuente de iluminación con el cable MCI.
3. Conectar el sensor con el cable Ethernet.
4. Conectar el sensor con el cable para el bus CAN y el suministro de corriente.

> Este cable conecta el suministro de corriente y CAN con el sensor.

5. Conectar la fuente de iluminación con el suministro de corriente.
6. Conectar la interfaz USB CANfox con el PC mediante USB y con CAN a través del cable adaptador.
7. Establecer el suministro de corriente.

En la primera puesta en marcha el sensor se conecta con la fuente de iluminación. Esta conexión puede durar hasta 60 s.

9 Homologaciones/normas

La declaración de conformidad CE está disponible en la web:
www.ifm.com → Ficha técnica → p. ej. O3M950 → Homologaciones

10 Nota respecto al software

En este equipo se incluye software de código libre (en caso necesario, modificado), el cual está sujeto a términos de licencia especiales.

Las indicaciones sobre derechos de autor y los términos de licencia se encuentran en:
www.ifm.com/int/GNU

En el caso del software sujeto a la Licencia Pública General de la GNU o a la Licencia Pública General Reducida de GNU, se puede solicitar el texto original a cambio del pago de los gastos de envío y copia.

NL